



OKRESNÁ PROKURATÚRA MALACKY
Sasinkova 71, 901 01 Malacky

Číslo: 1 Pv 349/17/1106-15
EEČ: 2-13-128-2018

Malacky 11.05.2018

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. XXXXX

Trestný čin: trestný čin: podvod podľa § 250 odsek 1, odsek 4 písmeno b
Trestného zákona číslo 140/1961 Zbierky zákonov v znení
zákona číslo 403/2004 Zbierky zákonov

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Malacky

Podľa § 215 odsek 2 písmeno a Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie
obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- trestný čin: podvod podľa § 250 odsek 1, odsek 4 písmeno b Trestného zákona
číslo 140/1961 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 403/2004 Zbierky zákonov
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

dňa 02.02.2002 v Bratislave na Májovej ulici č. 21 uzatvoril s poškodeným XXXXX
zmluvu o pôžičke č. 118-08:05:35 na sumu 10.000,- USD, následne dňa 12.02.2002
na rovnakom mieste uzatvoril s poškodeným Ing. Jaroslavom XXXXX o investícii č.
118 080 535, na základe ktorej mala byť predmetná suma peňazí investovaná podľa
ponuky s názvom „Dobrá investícia“ s ročným úrokom vo výške 36 %, následne dňa
12.02.2002 v Bratislave v pobočke spoločnosti Tatra banka, a.s. na Tupolevovej ulici
č. 3324/3A, poškodený XXXXX na tento účel odovzdal obvinenému XXXXX v
hotovosti sumu 10.000,- USD s tým, že po odovzdaní tejto finančnej sumy obvinený
XXXXX presvedčil poškodeného XXXXX, že pre dosiahnutie výnosov je potrebné
navýšiť finančný vklad a následne dňa 13.11.2002 v Bratislave na Májovej ulici č. 21
uzatvoril s poškodeným XXXXX zmluvu o pôžičke č. 256-08:23:31 na sumu 30.000,-
USD, na základe ktorej mala byť predmetná suma peňazí investovaná podľa ponuky

s názvom „Dobrá investícia“ s ročným úrokom vo výške 20,4 %, následne dňa 13.11.2002 v Bratislave na Tupolevovej ulici č. 3324/3A v pobočke spol. Tatra banka, a.s. poškodený XXXXX na tento účel odovzdal obvinenému XXXXX v hotovosti sumu 30.000,- USD s tým, že po odovzdaní peňazí XXXXX opätovne presvedčil poškodeného XXXXX že pre návratnosť investícií a vyšší zisk je potrebné poskytnúť ďalší finančný vklad a následne dňa 06.03.2003 v Bratislave na Ružinovskej ulici vo svojej kancelárii prevzal od poškodeného XXXXX v hotovosti sumu 5.700,- USD ako pôžičku, ktorá mala predstavovať vklad na účely investovania s mesačným úrokom vo výške 5 %, a teda celkovo obvinený XXXXX od poškodeného XXXXX prevzal sumu 45.700,- USD za účelom investície a zhodnotenia, pričom už v čase uzatvárania zmlúv a pri preberaní finančných prostriedkov obvinený XXXXX vedel, že prevzatú hotovosť poškodenému nevráti, čím svojím konaním spôsobil poškodenému XXXXX škodu v celkovej výške 45.700,- USD (64.287,08 €,)

trest, ku ktorému môže trestné stíhanie viesť, je celkom bez významu popri treste, ktorý bol obvinenému pre iný čin už právoplatne uložený.

Odôvodnenie:

Vyšetrovateľ vtedajšieho Odboru justičnej polície, Úradu justičnej a kriminálnej polície, Okresného riaditeľstva PZ v Bratislave V (ďalej len „vyšetrovateľ PZ“) uznesením z dňa 03.03.2010 pod sp. zn. ORP-1275/OEK-B5-2009 začal trestné stíhanie podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku pre trestný čin podvodu podľa § 250 ods. 1, ods. 4 písm. b) Trestného zákona č. 140/1961 Zb. v znení neskorších predpisov.

Dňa 07.02.2018 bolo vyšetrovateľom PZ pod sp. zn. ORP-1275/4-VYS-BA-2009, podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie XXXXX pre trestný čin podvodu podľa § 250 ods. 1, ods. 4 písm. b) Trestného zákona č. 140/1961 Zb. v znení neskorších predpisov a to na tom skutkovom základe, ktorý je citovaný vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

Vyšetrovateľ PZ podal v predmetnej veci okresnej prokuratúre dňa 24.04.2018 návrh na zastavenie trestného stíhania. Preskúmaním vyšetrovacieho spisu som zistil, že sú splnené podmienky pre zastavenie trestného stíhania podľa § 215 ods. 2 písm. a) Trestného poriadku.

Obvinený XXXXX vo svojej výpovedi v podstate uviedol, že skutok sa zakladá na pravde, nakoľko v tom období prevzal finančné prostriedky od viacerých osôb, ktorým sľúbil, že im budú finančné prostriedky zhodnotené, k čomu ale nedošlo a o tieto finančné prostriedky prišli. Na podrobnosti si už nespomína, ale finančné prostriedky asi vkladal na účty americkej spoločnosti FNAB (First National American Bank), so sídlom niekde v USA, ktoré vkladal na účet tejto spoločnosti vedený pravdepodobne v spoločnosti Tatra banka, a.s. On z týchto peňazí nič nemal a v podstate ostal chudobný. Na samotnú spoločnosť FNAB narazil niekde na internete, kde ponúkala vysoké zhodnotenie peňazí, tak oslovil svojich známych. Nevie, či mal s touto spoločnosťou uzatvorenú nejakú zmluvu, osobne s nikým zo spoločnosti nejednal, iba prostredníctvom e-mailu. Nemal v úmysle nikoho oklamať, myslel si, že investované peniaze budú skutočne zhodnotené, bol presvedčený, že ľuďom hovorí pravdu. Na predložené dokumenty si vzhľadom na výpadky pamäte nespomenul,

avšak verifikoval, že sa na nich nachádza jeho písmo a podpis. Už si na nič podrobne nepamätá, nakoľko v súčasnosti má problémy s pamäťou, nevie sa rozpamätať ani na dôležité okolnosti z posledných desiatich až dvadsiatich rokov.

Poškodený XXXXX vo svojej výpovedi okrem iného uviedol, že XXXXX mu odporučil XXXXX, ktorý v tom čase pracoval ako riaditeľ pobočky spol. Tatra banka, a.s., ktorého mu opisoval ako finančného makléra, ktorý má skúsenosti s investovaním peňazí v Amerike. XXXXX mu sprostredkoval stretnutie s XXXXX, kde mu bolo niečo vysvetľované. Hovoril mu niečo vtom zmysle, že cez nejaké americké fondy sa mu jeho investícia stornásobí až štvornásobí. O žiadnych investičných rizikách nebol informovaný, na nič také ho nikto z nich neupozorňoval. XXXXX postupne odovzdal sumu 10.000,- USD, 30.000,- USD a 5.700,- USD, následne sa u XXXXX informoval, ako to vyzerá s jeho peniazmi, avšak nedostal odpoveď, iba mu tvrdil, že sú nejaké problémy s investovaním, ale už si nepamätá, čo presne mu hovoril. Už tušil, že sa jedná o podvod a že o peniaze prišiel. V roku 2004 XXXXX vypovedal všetky zmluvy o pôžičke a žiadal ho o vrátenie peňazí, prostredníctvom advokáta mu zaslal aj pokus o zmier. Prišiel o sumu spolu vo výške 45.700,- USD.

Svedok XXXXX vypovedal, že XXXXX mu prezentoval možnosti výhodného investovania v zahraničí prostredníctvom spoločnosti FNAB (First National American Bank). XXXXX ho presvedčil, aby investoval svoje finančné prostriedky do produktov a zároveň ho požiadal, aby túto možnosť zhodnotenia finančných prostriedkov ponúkol aj svojim známym, medzi ktorými bol aj XXXXX, ktorého s týmto oboznámil a sprostredkoval mu stretnutie s XXXXX. Stretnutie sa uskutočnilo niekedy v roku 2001, 2002, kde na tomto stretnutí XXXXX prezentoval XXXXX možnosti investovania a zároveň uviedol, že on je veľmi dobrým priateľom ľudí, ktorí mali byť z oblasti južného Slovenska, a to buď z Komárna alebo z blízkeho okolia, ktorí majú priamy kontakt na spoločnosť FNAB. Spomínal aj nejaké mená, avšak už si nevie spomenúť ani na jedno. Vie, že XXXXX investoval nejaké finančné prostriedky, ale nevie koľko. Finančné prostriedky preberal XXXXX zvyčajne v hotovosti, ale nevie, prečo tak robil. Aj od neho prijal finančné prostriedky v hotovosti. Mal nachystané nejaké papiere, nejakú zmluvu o investovaní, ktorú dával podpisovať, kde bolo uvedené časové obdobie investície, ako aj miera zhodnotenia. Všetko mal vynikajúco pripravené, ku každému svojmu „klientovi“ mal evidované údaje o vklade a zhodnotení finančných prostriedkov. XXXXX ďalej uviedol, že aj jemu samému týmito podkladmi preukazoval, ako sa mu zhodnocujú finančné prostriedky, avšak o vyplatenie úrokov nežiadal, nakoľko ho XXXXX stále presviedčal, že peniaze treba nechať investované spolu s výnosmi z úrokov, čím dosiahne ešte vyššie zhodnotenie. Takto mal u neho vložené peniaze asi 2 roky stým, že nikdy mu nebol vyplatený žiaden úrok a iba bol presviedčaný, aby vydržal. Až v roku 2002 alebo 2003, keď žiadal istinu aj úroky, tak začal tvrdiť, že sú nejaké problémy, postupne sa začal vyhýbať osobným stretnutiam a komunikoval iba mailom. Napokon prestal komunikovať úplne. Na XXXXX podal trestné oznámenie. Koľko investoval XXXXX nevie, vie iba, že to bolo veľa peňazí a nevie uviesť ani iné okolnosti ohľadom veci pána XXXXX. Ďalej uviedol, že si spomína, že tá zahraničná spoločnosť alebo spoločnosť tých ľudí z Komárna mala byť majiteľom bankového účtu vedeného v tom čase v spoločnosti Ľudová banka, a.s., kde mali niektorí ľudia vkladať peniaze. XXXXX mal podľa jeho vyjadrenia spolupracovať v tomto s ďalšími ľuďmi a spoločne mali takto ťahať z ľudí peniaze až do roku 2004, 2005.

Vyšetrovateľ PZ v rámci dokazovania v prípravnom konaní zabezpečil do spisového materiálu Zmluvu o pôžičke č. 118-08:05:35 datovanej ku dňu 12.12.2002 (podľa tvrdenia poškodeného bola reálne uzatvorená dňa 02.02.2002), Zmluvu o investícii č. 118 080 535 zo dňa 12.02.2002, potvrdenie spol. XXXXX - export - import, s.r.o. o prevzatí hotovosti zo dňa 12.02.2002, výpisy z účtu v USD, Zmluvu o pôžičke č. 256 - 08:23:31 zo dňa 13.11.2002 na sumu 30.000,- USD, prílohu k zmluve o pôžičke, listinu s nápisom „Dobrá investícia, Podrobnosti o pôžičke — investičné podmienky“ zo dňa 13.11.2002, potvrdenie XXXXX o prijatí sumy 5.700,- USD, výpoveď zmluvy o pôžičke zo dňa 28.10.2004 adresovanej XXXXX na rôzne adresy s podacím lístkom, pokus o zmier zo dňa 27.12.2007, ako aj výpisy z účtu poškodeného XXXXX a ďalšie listinné dôkazy.

Taktiež bol zabezpečený rozsudok Okresného súdu Košice II zo dňa 19.11.2014, č. k. 4T 125/13 (ďalej len „rozsudok Okresného súdu Košice II“), ktorým bol obvinený XXXXX uznaný za vinného zo spáchania pokračovacieho trestného činu podvodu podľa § 250 ods. 1, ods. 4 písm. b) Trestného zákona č. 140/1961 Zb. v znení neskorších predpisov, za čo bol mu uložený trest odňatia slobody v trvaní 2 (dvoch) rokov, ktorý bol podmiennečne odložený na skúšobnú dobu v trvaní 5 (päť) rokov. Predmetný rozsudok nadobudol právoplatnosť dňa 19.11.2014.

Podľa § 2 ods. 2 Trestného zákona, páchatelovi možno uložiť taký druh trestu, ktorý dovoľuje uložiť zákon účinný v čase, keď sa o trestnom čine rozhoduje, ak je to pre páchatela priaznivejšie.

Podľa § 250 ods. 1, ods. 4 písm. b) Trestného zákona č. 140/1961 Zb. v znení neskorších predpisov, kto na škodu cudzieho majetku seba alebo iného obohatí tým, že uvedie niekoho do omylu alebo využije niečí omyl a spôsobí tak na cudzom majetku škodu značnú škodu alebo iný obzvlášť závažný následok, potresce sa odňatím slobody na dva roky až osem rokov.

Podľa § 215 ods. 2 písm. a) Trestného poriadku, prokurátor môže zastaviť trestné stíhanie, ak je trest, ku ktorému môže trestné stíhanie viesť, celkom bez významu popri treste, ktorý bol obvinenému pre iný čin už právoplatne uložený.

Mám za to, že v priebehu vyšetrovania boli vyprodukované dôkazy, najmä výsluch poškodeného XXXXX, svedka XXXXX a rôzne listinné dôkazy, ktoré preukazujú, že konanie obvineného je trestným činom a tento spáchal obvinený. Súčasne však bolo zistené, že skutok v tejto trestnej veci je čiastkovým útokom pokračovacieho trestného činu podvodu podľa § 250 ods. 1, ods. 4 písm. b) Trestného zákona č. 140/1961 Zb. v znení neskorších predpisov, za ktorého iné (štyri) čiastkové útoky bol obvinený XXXXX odsúdený rozsudkom Okresného súdu Košice II.

S poukazom na existujúce právoplatné rozhodnutie súdu o niektorých čiastkových útokoch je zrejmé, že vo vzťahu k čiastkovému útoku v tejto trestnej veci (ktorý nie je daným rozhodnutím súdu postihnutý) neprichádza do úvahy uloženie spoločného trestu odňatia slobody, keďže takýto trest Trestný zákon č. 140/1961 Zb. v znení neskorších predpisov nepoznal. Naproti tomu, terajšia právna úprava samostatné rozhodovanie o každom čiastkovom útoku predpokladá a dovoľuje. Z tohto dôvodu je teda nutné skutok (čiastkový útok) v tejto trestnej veci posudzovať

samostatne.

Zohľadniac výsledky vykonaného dokazovania, najmä právoplatné odsúdenie obvineného XXXXX za iné čiastkové útoky pokračovacieho trestného činu podvodu, v spojení s príslušnou právnou úpravou a so skutočnosťami, že v období od 10.03.2003 až doposiaľ sa obvinený XXXXX nedopustil žiadneho iného trestného činu, a že v zmysle judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva bolo zasiahnuté do práva obvineného na prejednanie veci v primeranej lehote (trestné konanie trvá dlhšie ako 6 rokov), som teda dospel k záveru, že trest uložený rozsudkom Okresného súdu Košice II je pre nápravu páchatel'a dostatočný. Povedané inak, trest, ku ktorému môže trestné stíhanie viesť je v tomto prípade celkom bez významu popri treste, ktorý bol obvinenému XXXXX právoplatne uložený vyššie uvedeným rozsudkom Okresného súdu Košice II pre iný čin, resp. iné čiastkové útoky pokračovacieho trestného činu.

S poukazom na uvedené skutočnosti som rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok (§ 185 a nasl. Tr. por.). V trestnom stíhaní sa pokračuje, ak obvinený vyhlási do troch dní od doručenia uznesenia, že na prejednaní veci trvá.

Mgr. Matej Podmajerský, PhD.
prokurátor